

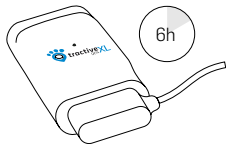


USER MANUAL

Brugervejledning | Manual | Bruksanvisning
Käyttöohje | Gebruiksaanwijzing

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate

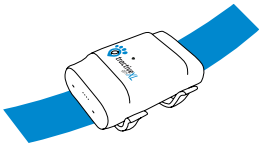


3

Download Tractive® GPS app



4



ENGLISH

User Manual

FUNCTIONS AND USE

In order to locate your pet or farm animals with Tractive® GPS XL, a PC with internet connection or a smartphone (iPhone, Android, Windows Phone) is required. The Tractive® GPS app can be downloaded from the Apple App Store for iOS, the Google Play Store for Android and the Microsoft Store for Windows Phone.

The Tractive® GPS XL device can only be used after successful activation on your smartphone or through a web browser.

GETTING STARTED

1. CHARGING THE DEVICE

We recommend to fully charge the Tractive® GPS XL device before its first use. Connect Tractive® GPS XL to a power outlet by plugging the included USB charger into the USB power adapter.

The LED on the Tractive® GPS XL device will turn red while the device is charging. Once the device is fully charged, the red light will disappear.

2. DEVICE ACTIVATION

Activation of the Tractive® GPS XL device requires the device to be turned on. Keep the power button on the device pressed for around 3 seconds. Once you hear 2 short ascending beeps and see a green light, the device has successfully been turned on. Holding the button again for 3 seconds will turn off the device. In order to get GPS reception, ensure that the device is located outside of buildings and under clear sky.

Enter the link below into the address bar of your browser to access the Tractive® website, which will guide you through the step by step activation of your Tractive® GPS XL device: tractive.com/activate

3. DOWNLOAD TRACTIVE® GPS APP

The Tractive® GPS app will guide you through the first steps of adding an animal and assigning a new Tractive® GPS XL device to the animal.



Note: After turning on the Tractive® GPS XL device for the first time or after a period of inactivity, it can take a few minutes until the device is ready to use. To speed up this process, turn on the device and make sure it's placed under clear sky away from buildings, trees and electrical towers.

4. ATTACHING TRACTIVE® GPS XL TO A PET COLLAR

Clip the Tractive® GPS XL device on the harness or the collar of your animal by using the included clips. The clips are made for different collars: use the one with an S at the back for collars with a thickness up to 5 mm and the one with an L at the back for collars with a thickness up to 8 mm.


LED WARNINGS

The LED located on the top of the Tractive® GPS XL device indicates the current status of the device.

-  **Battery is low** (red LED flashes 3 times every 15 seconds)
The battery level of the Tractive® GPS XL device is low. Fully recharge the device to get the best tracking results.
-  **LIVE Tracking** (white LED flashes)
During a LIVE tracking activity the LED flashes in white. This allows you to locate your pet easier at night time.

DEVICE STATUS


By pressing the on/off button once, the cellular network and GPS status of the device will be shown using 2 consecutive flashes.


-   **cellular network available - GPS available**
-   **cellular network available - no GPS**
-   **no cellular network - GPS available**
-   **no cellular network - no GPS**

In case of an error, please bring the device into an area with Tractive® coverage. In order to get GPS reception, ensure that the device is fully charged and located outside of buildings and under clear sky. It might take a few minutes for the device to get a GPS connection after it has been turned on.

SUPPORT

If you have a question or would like to submit a comment, you have the following options:

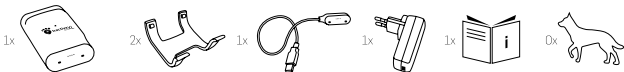
-  Read through the frequently asked questions (FAQs)
help.tractive.com

-  Contact your point of sale



PLEASE NOTE THAT DUE TO ORGANIZATIONAL REASONS TRACTIVE® WILL NOT ACCEPT ANY UNANNOUNCED PACKAGES SENT VIA CARRIAGE FORWARD.

PACKAGE CONTENT



ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Very strong magnetic fields (e.g. transformers) should always be avoided as this may result in variations in the transmission. Failure to follow these instructions may lead to malfunctions or damage to your Tractive® GPS XL device.

RISKS FOR CHILDREN AND PEOPLE IN NEED OF CARE

The use of this device is not intended for people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on the use of the device.

Note: Some countries, states or regions have laws related to location based tracking of people, animals and objects. It's the sole responsibility of the owner and user to abide by the law and rules in the area the Tractive® GPS XL device is used. Please switch off the Tractive® GPS XL tracker before boarding a plane.

SAFETY ADVICE

Important: The Tractive® GPS XL device might be too large or heavy for small or injured pets. If you are unsure whether you can use this device with your pet, we highly recommend consulting a pet doctor or veterinarian.

BATTERY OPERATION

Your transmitter is operated by a rechargeable lithium polymer battery. Below you will find some advice on the use of rechargeable batteries:

- The battery of the Tractive® GPS XL device cannot be replaced and must not be removed.
- Batteries may not be disassembled, thrown into fire or short-circuited.
- Never expose the Tractive® GPS XL device to excessive heat such as sunshine, fire or the like! This increases the danger of battery leakage.
- Only use the USB cable that came with your Tractive® GPS XL device. The use of other cables might overcharge the battery and can lead to fire or explosion.

Disregarding these instructions can cause damage and possibly even cause the battery to explode.

DISPOSAL

Batteries are hazardous waste. For the correct disposal of batteries, appropriate containers are provided at the premises of commercial battery dealers as well as local council waste disposal facilities. If you want to dispose of your Tractive® GPS XL device, follow the current local provisions at the time. Information may be obtained from the local council waste disposal facility.



Tractive GmbH, Randlstrasse 18a, 1. Stock, 4061 Pasching, Austria

DECLARATION OF CONFORMITY

Directive 2014/53/EU:

Short text of the Declaration of conformity: Tractive GmbH hereby declares that the Tractive® GPS XL device (item no. TRAXL1) conforms to the fundamental requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

The full text of the declaration of conformity can be viewed on our website:

tractive.com/doc





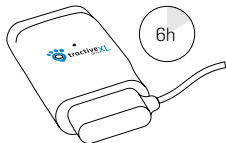
© 2017 Tractive GmbH

All rights reserved.

The most up to date version of this
manual can be found at help.tractive.com

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate



3

Download Tractive® GPS app



4



DANSK

Brugervejledning

FUNKTIONER OG BRUG

For at kunne benytte Tractive® GPS XL på dit dyr er det nødvendigt at have forbindelse til internet, enten via PC eller smartphone (iPhone, Android, Windows Phone). Tractive® GPS appen til iOS kan hentes i Apple App Store, til Android i Google Play Store og til Windows Phone i Microsoft Store.

Tractive® GPS XL kan først bruges efter aktivering via smartphone eller en web browser.

KOM GODT I GANG

1. OPLAD TRACKEREN

Vi anbefaler at oplade batteriet fuldt før det bruges første gang. Tilslut Tractive® GPS XL til en stikkontakt ved hjælp af medfølgende USB-oplader og en USB adapter.

LED-lyset på Tractive® GPS XL trackeren lyser rødt mens den oplades. Når trackeren er fuldt opladt forsvinder det røde lys.

2. AKTIVERING AF TRACKEREN

For at aktivere Tractive® GPS XL skal trackeren være tændt. Tryk på power-knappen i ca. 3 sek. Når du hører to stigende bip-lyde og ser et grønt lys er trackeren blevet tændt. Holder du igen power-knappen inde i 3 sek. slukkes trackeren. For at sikre god GPS-modtagelse bør du anbringe trackeren uden for, under åben himmel.

Sæt nedstående link ind i adresselinjen på din browser og kom ind på Tractives® hjemmeside. Her vil du skridt for skridt blive guidet igennem aktiveringen af din Tractive® GPS XL tracker: www.tractive.com/activate

3. TRACTIVE® GPS APP INDSTILLINGER

Tractive® GPS appen vil guide dig igennem de første skridt samt vise dig hvordan du tilføjer Tractive® GPS XL trackeren til dyret.



Note: Når Tractive® GPS XL trackeren tændes for første gang, eller efter en længere periode af inaktivitet, kan det tage et par minutter før den er klar til brug. For at fremskynde denne proces kan trackeren placeres under åben himmel, væk fra bygninger, træer og elektricitet.

4. FASTSÆTTELSE AF TRACTIVE® GPS XL TRACKEREN

Sæt Tractive® GPS XL fast på dit dyrs halsbånd eller seletøj ved hjælp af de medfølgende klemmer. Klemmen med bogstavet S passer til halsbånd med en tykkelse på 5 mm og klemmen med bogstavet L passer til halsbånd med en tykkelse på 6-8 mm.

LED ADVARSEL

LED, som er placeret på toppen af Tractive® GPS XL trackeren, indikerer trackerens aktuelle status.

-  **Lavt Batteri** (rød LED lyser 3 gange hver 15 sek.)
Hvis batteristatus er lav bør Tractive® GPS XL trackeren oplades for at få det bedst mulige lokaliseringsresultat.
-  **LIVE Tracking** (Hvid LED lyser)
Når LIVE tracking er i gang lyser LED med hvidt lys. Dette gør det muligt også at lokalisere kæledyret om aftenen/natten.

TRACKERSTATUS

Ved at trykke på on/off knappen én gang blinker trackeren 2 gange, hvilket indikerer trackerens GSM og GPS tilstand:

-  **GSM Tilgængelig – GPS Tilgængelig**
-  **GSM Tilgængelig – Ingen GPS**
-  **Ingen GSM – GPS Tilgængelig**
-  **Ingen GSM – Ingen GPS**

I tilfælde af fejl, bør trackeren bringes til et område med Tractive® dækning. For at sikre GPS modtagelse, skal du være opmærksom på at trackeren er fuldt opladt og anbragt uden for bygninger, under åben himmel.

SUPPORT

Hvis du har spørgsmål eller hvis du ønsker at tilføje en kommentar har du følgende muligheder:



Læs venligst vores FAQ på

help.tractive.com

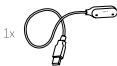


Kontakt din forhandler



VÆR VENLIGST OPMÆRKSOM PÅ AT VI AF ORGANISATORISKE GRUNDE IKKE MODTAGER INDSENDTE PAKKER, SOM ENTEN ER UANMELDETE ELLER UFRANKEREDE.

PAKKENS INDHOLD



ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBELT

Stærke magnetiske felter (f.eks. transformatorer) bør undgås, da der kan opstå variationer i transmissionen. Følges disse instruktioner ikke kan det føre til funktionsfejl eller beskadigelse af din Tractive® GPS XL tracker.

RISIKO FOR BØRN OG PERSONER MED NEDSAT FUNKTIONSEVNE

Trackeren bør ikke benyttes af folk (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, med manglende erfaring og/eller med manglende viden om apparatet, medmindre disse er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller er blevet instrueret i brugen af trackeren.

Note: Enkelte lande, stater eller regioner har love omhandlende lokationsbaseret tracking af mennesker, dyr og genstande. Ejeren/brugeren af en Tractive® GPS XL tracker er ene og alene ansvarlig for at holde sig inden for de rammer og love der er i det område hvor trackeren benyttes. Husk at slukke din GPS tracker ombord på flyet.

SIKKERHEDSRÅD

Vigtigt: Selvom Tractive® GPS XL trackeren er lille kan den være for stort og/eller for tung til små eller skadet dyr. Hvis du er i tvivl om trackeren kan benyttes til dit dyr, vil vi anbefale at en dyrelæge kontaktes.

BETJENING AF BATTERI

GPS-senderen er drevet af et genopladeligt litium polymer batteri.

Her er nogle gode råd til brugen af de genopladelige batterier:

- Tractive® GPS XL batteriet kan ikke udskiftes og bør ikke blive flyttet.
- Tractive® GPS XL trackeren må aldrig udsættes for ekstrem varme, såsom direkte sol, ild eller lignende. Dette øger risikoen for ødelæggelse af batteriet.
- Batteriet må ikke afmonteres, kastes i ild eller kortsluttes.
- Brug kun den A/C adapter og det USB kabel der hører til Tractive® GPS XL trackeren. Benyttelse af andre kabler og/eller A/C adaptere kan overoplade batteriet, hvilket kan resultere i eksplosion af batteriet.

Tilsidesættelse af disse instruktioner kan føre til ødelæggelse af trackeren og, i værste tilfælde, eksplosion af batteriet.

BORTSKAFFELSE AF BATTERI

Batterier er farligt affald. Til korrekt afskaffelse af batterier, findes der genbrugsbeholdere de steder hvor batterierne forhandles samt ved lokale genbrugsstationer.

Tractive GmbH
Randlstrasse 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Directive 2014/53/EU:

Forkortet tekst af Overensstemmelseserklæring: Tractive GmbH erklærer hermed at Tractive® GPS XL trackeren (varenr. TRAXL1) er i overensstemmelse med de grundlæggende betingelser og andre relevante bestemmelser fra Directive 2014/53/EU.

Den fulde overensstemmelseserklæring kan læses på vores hjemmeside: tractive.com/doc



© 2017 Tractive GmbH

Alle rettigheder forbeholdes.

Den aktuelle version af brugervejledningen og updates kan findes på help.tractive.com

SVENSKA

Manual

FUNKTIONALITET OCH ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

För att möjliggöra positioneringen av ditt djur behöver du en dator med internetanslutning och/eller en smart-mobil (iPhone, Android, Windows Phone). Tractive® GPS appen hittar du i Apple App Store, Google Play Store och Microsoft Store.

Tractive® GPS XL trackern kan först användas efter aktiveringen via din smartphone eller i din browser.

KOMMA I GÅNG

1. LADDNING

Vi rekommenderar att fulladda trackern innan aktiveringen. Ansluta Tractive® GPS XL till ett eluttag via den medföljande USB-laddaren och en USB-nätadapter.

Vissa USB-portar och tillbehör ger inte tillräckligt med ström och laddningen går då långsammare.

2. AKTIVERA TRACKERN

Infoga följande länk: www.tractive.com/activate i adressfältet i din browser för att komma till Tractives® hemsida. Tractives® hemsida leder dig steg för steg genom aktiveringen av trackern. För att aktivera trackern måste trackern vara på. För att säkerställa god GPS-mottagning, måste enheten användas utomhus, i ett fritt område.

Du startar trackern genom att trycka in knappen i ca 3 sekunder. Trackern är på när du hör två korta stigande signaler och ser ljuset lysa grönt. Du stänger av trackern genom att trycka in knappen i ca 3 sekunder igen.

3. INSTÄLLNINGAR I TRACTIVE® GPS APPEN

För att kunna lokalisera ett djur, öppna Tractive® GPS appen på din smart-mobil och tillägg djuret. Appen kommer att vägleda dig steg för steg genom processen.

OBS! Vid första användningen av Tractive® GPS XL trackern, eller efter lång inaktivitet, kan det ta flera minuter för enheten att lokalisera djuret. Du kan påskynda processen om du beger dig utomhus, på avstånd från byggnader och kraftledningar.

4. PLACERA TRACTIVE® GPS XL TRACKERN PÅ DJURET

Tractive® GPS XL fästs enkelt på ditt djurs halsband eller sele med hjälp av den medföljande klämman med bokstaven S, för halsband med en tjocklek upp till 5 mm, och klämman med bokstaven L, för halsband med en tjocklek mellan 6-8 mm.

LED FÖRKLARING

LED-ljuset, på trackerns övre sida, varierar beroende på trackerns status.

- **Låg batterinivå** (röd LED blinkar 3x var 15e sekund)
Tractive® GPS XL trackerns batteri är låg. Ladda trackern för att säkerställa att lokaliseringen fungerar.
- **LIVE Tracking** (vit LED blinkar)
Under LIVE Trackingsaktivitet blinkar vita LED-lampor med korta mellanrum. Det vita ljuset underlättar att du hittar ditt husdjur i mörker.

TRACKER STATUS

Du kan ta reda på trackerns status genom att kort trycka in på/av knappen. Trackern visar GSM och GPS status i två LED-lampor som följer efter varandra:

- **GSM tillgänglig – GPS tillgänglig**
- **GSM tillgänglig – GPS icke tillgänglig**
- **GSM icke tillgänglig – GPS tillgänglig**
- **GSM icke tillgänglig – GPS icke tillgänglig**

Om det blir fel, ta trackern till ett område med Tractive-mottagning. Säkerställ att enheten är laddad och bege dig utomhus för att förbättra GPS mottagningen.

SUPPORT

Om du har några frågor eller kommentarer har du följande alternativ:



Läs här FAQ

help.tractive.com



Kontakta din återförsäljare



OBS! PÅ GRUND AV ORGANISATORISKA SKÅL KAN VI INTE TA EMOT NÅGON OANMÅLDA OCH OFRANKERADE PAKET.

LEVERANSEN INNEHÅLLER



ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Starka magnetfält (t.ex. transformatorer) måste undvikas annars kan det leda till avvikelser i överföringen. Störningar eller skador i Tractive® GPS XL trackern kan då förekomma.

RISKER FÖR BARN OCH PERSONER MED FUNKTIONSNEDSÄTTNING

Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med funktionsnedsättning, eller av personer som saknar kunskap om enhetens funktion. För att dessa personer ska kunna använda enheten krävs det stöd och anvisning från en stödperson som tar ansvar för enhetens hantering.

OBS! I vissa länder finns det lagstiftningen om digital lokalisering av personer, djur och/eller objekt. Det är ägarens ansvar inte att bryta mot lagstiftningen. Stänga av GPS trackern på flyget.

SÄKERHETSVARNINGAR

Obs! Även om Tractive® GPS XL trackern är både liten och lätt kan den vara för tung för små eller skadade djur. Är du osäker kontakta en veterinär innan du använder enheten för första gången.

BATTERIDRIFT

Tractive® GPS XL trackern drivs av ett integrerad litium-polymer-batteri som inte kan bytas. Nedan följer några anmärkningar om hanteringen av batteriet:

- Tractive® GPS XL trackerns batteri kan inte bytas och få inte tas ut ur enheten.
- Håll Tractive® GPS XL trackern borta från värme, t.ex. direkt solstrålning i en bil.
- Det är inte tillåtet att borra hål i Tractive® GPS XL trackern eller utsätta enheten för eld.
- Ladda Tractive® GPS XL trackerns batteri endast med den medföljande USB kabeln. Försök att ladda batteriet på andra sätt kan leda till överhettning, explosion eller brand.
- Ladda inte Tractive® GPS XL trackern nära en värmekälla eller i bilen under stark solstrålning. Höga temperaturer leder till överhettning, explosion eller brand.

Att bortse från dessa anmärkningar kan leda till förkortad livstid av batteriet eller skador i Tractive® GPS XL trackern.

AVFALLSHANTERING

Batteriet sorteras som farligt avfall. Vid förbrukad Tractive® GPS XL tracker måste du följa sopsorteringsregler som gäller i din kommun.

Tractive GmbH
Randlstrasse 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



UPPFYLLELSETILLKÄNNAGIVELSE

Direktiv 2014/53/EU:

Kortfattat uppfyllelsetillkännagivelse: Med denna tillkännagivelse bekräftar Tractive GmbH att Tractive® GPS XL trackern (Art.-Nr. TRAXL1) uppfyller kraven som ställs i direktiv 2014/53/EU.

Hela uppfyllelsetillkännagivelse hittar du på: [tractive.com/doc](https://www.tractive.com/doc)



© 2017 Tractive GmbH

Eftertryck förbjudes.

Senaste versionen av manualen

såsom [help.tractive.com](https://www.tractive.com/help)

NORSK

Bruksanvisning

FUNKSJONER OG BRUK

For å spore dyret ditt med Tractive® GPS XL trackeren, er det nødvendig å ha Internett-tilkobling, enten via PC eller smartphone (iPhone, Android, Windows Phone). Tractive® GPS appen til iOS kan hentes fra Apple App Store, til Android fra Google Play Store og til Windows Phone fra Microsoft Store.

Etter vellykket aktivering via smartphone eller en nettleser kan Tractive® GPS XL enheten brukes.

KOM I GANG

1. LADING AV TRACKEREN

Vi anbefaler å lade trackeren opp fullt før bruk for første gang. Koble Tractive® GPS XL til et strømuttak ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen og en strømadapter.

Mens lading av Tractive® GPS XL trackeren pågår, lyser LED-indikatoren rødt. Når batteriet er ferdig ladet, slokner LED-indikatoren.

2. AKTIVERING AV TRACKEREN

Tractive® GPS XL trackeren må være slått på for aktivering. Trykk på power-knappen i ca. 3 sekunder. Når du hører to stigende korte BIP-lyder og LED-indikatoren lyser grønt, er apparatet slått på. Hvis du trykker knappen igjen i ca. 3 sekunder, slås apparatet av. For å sikre GPS-mottakelse, vær oppmerksom på at trackeren er fullt oppladet og befinner seg utenfor bygninger og under åpen himmel.

Sett inn denne lenken i adressefeltet i webleseren og gå på nettsiden til Tractive: www.tractive.com/activate. Her bli du skritt for skritt ført gjennom aktivering av din Tractive® GPS XL tracker.

3. TRACTIVE® GPS APP INSTILLINGER

For å aktivere sporingen av ditt dyr, åpne Tractive® GPS appen på din smarttelefon og legg til et nytt dyr. Appen vil veilede deg gjennom de første trinnene.

OBS: Etter du slår på Tractive® GPS XL trackeren første gang eller etter en lang tid med inaktivitet, kan det tar et par minutt for apparatet er klart til bruk. For å forkorte denne prosessen, slå på apparatet og plasser denne under åpen himmel, fjern fra bygninger, trær og elektrisitet.

4. FESTE AV TRACTIVE® GPS XL TRACKEREN TIL KJÆLEDYRETS HALSBÅND

Fest Tractive® GPS XL til dyrets halsbånd eller sele med den medfølgende klemmen med bokstaven S, til hundhalsbånd med en tykkelse opp til 5 mm, og klemmen med bokstaven L, til hundhalsbånd med en tykkelse mellom 6 og 8 mm.

LED-INDIKATOR ADVARSEL

LED-indikator, som er plassert på toppen av Tractive® GPS XL trackeren, viser trackerens aktuelle status.

- **Lavt Batteri** (rød LED-indikator blinker 3 ganger hvert 15. sekund)
Hvis batteristatus er lav bør Tractive® GPS XL trackeren opplades for å få best mulig sporingsresultat.
- **LIVE Tracking** (hvit LED-indikator lyser)
Når levende sporing er i gang lyser LED-indikatoren hvitt, dette gjør det mulig å finne kjæledyret visuelt på kvelden/natten.

TRACKERSTATUS

Ved å trykke kort på power-knappen én gang blinker LED-indikator to ganger og viser apparatets GSM, og GPS-tilstand.

- ● **GSM disponibel – GPS disponibel**
- ● **GSM disponibel – GPS ikke disponibel**
- ● **GSM ikke disponibel – GPS disponibel**
- ● **GSM ikke disponibel – GPS ikke disponibel**

Dersom LED-indikatoren viser en feil, bør trackeren bringes til et område med Tractive® dekning. For å sikre GPS-mottakelse, vær oppmerksom på at trackeren er fullt oppladet og befinner seg utenfor bygninger og under åpen himmel. Når trackeren er slått på kan det ta et par minutter før GPS er disponibel.

SUPPORT

Hvis du har noen spørsmål eller ønsker å sende inn en kommentar, kan du benytte følgende muligheter:



Les FAQ her

help.tractive.com



Kontakt ditt salgssted



VENNLIGST VÆR OPPMERKSOM PÅ AT VI AV ORGANISATORISKE GRUNNER IKKE MOTTAR INNSENDE PAKKER, SOM ENTEN ER UANMELDTE ELLER UFRANKERTE.

PAKKENS INNHOLD

1x



2x



1x



1x



1x



0x



ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Svært sterke magnetfelter (f.eks. transformatorer) må ubetinget unngås fordi dette kan føre til transmisjonsfeil. Hvis disse instruksjoner ikke følges, kan det føre til forstyrrelse eller ødeleggelse på Tractive® GPS XL trackeren.

FARE FOR BARN OG PERSONER MED NEDSATT FUNKSJONSEVNE

Trackeren skal ikke brukes av barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, untatt dette skjer under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de er blitt instruert i sikker bruk av trackeren.

OBS: Enkelte land, stater eller regioner har lover om lokasjonsbasert sporing av mennesker, dyr eller gjenstander. Brukeren, men ikke Tractive®, står som eneste ansvarlige for å holde seg innenfor vedkommende lover og forskrifter. Husk å slå av GPS trackern på flyet.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Advarsel: Selv om Tractive® GPS XL trackeren er lite, kan det være for stort og/eller for tungt for små eller skadete dyr. Hvis du er i tvil om trackeren kan benyttes til ditt dyr, anbefaler vi å kontakte en veterinær eller dyrlege.

BATTERIBEHANDLING

GPS-senderen er drevet av et gjenoppladelig litium-polymer batteri.

Nedenfor gis gode råd til bruk av gjenoppladelige batterier:

- Batteriet i Tractive® GPS XL trackeren kan ikke byttes, og skal ikke fjernes fra enheten.
- Tractive® GPS XL trackeren må aldri utsettes for høy varme, for eksempel direkte solstråling, ild eller lignende.
- Batterier skal ikke åpnes, demonteres, kastes på ild eller kortsluttes.
- Bruk kun vedlagt batterilader og USB ladekabel for din Tractive® GPS XL tracker. Bruk av andre kabler og/eller batteriladere kan overlade batteriet og kan føre til brann eller eksplosjon.

Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til at trackeren blir ødelagt eller, i verste fall, batteriet eksploderer.

HÅNDTERING AV KASSERTE TRACKERE

Batterier er farlig avfall. Kassering må skje i henhold til lokale lover og forskrifter. Dersom du har problemer med å finne ut hva de lokale lovene og forskriftene er, kan du sjekke instruksjonene fra de lokale miljøvernmyndighetene.

Tractive GmbH
Randlstrasse 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Direktiv 2014/53/EU:

Forkortet tekst av overensstemmelseserklæring: Tractive GmbH erklærer hermed at Tractive® GPS XL trackeren (varenr. TRAXL1) er i overensstemmelse med de grunnleggende betingelser og andre relevante bestemmelser fra Direktiv 2014/53/EU.

Den fulle overensstemmelseserklæring kan leses på våre hjemmesider: tractive.com/doc



© 2017 Tractive GmbH

Alle rettigheter er forbeholdt.

Den aktuelle versjon av bruksanvisningen og oppdateringer finnes på help.tractive.com

SUOMI

Käyttöohje

TOIMINNOT JA KÄYTTÖ

Jotta voit seurata lemmikkiäsi Tractiven avulla, tarvitsit Internetiin yhteydessä olevan tietokoneen tai älypuhelimien (iPhone, Android tai Windows Phone). Voit ladata Tractiven® GPS mobiilisovelluksen Applen App Storesta iPhoneille, Google Play Storesta Androidille tai Microsoft Storesta Windows-phonelle.

Voit käyttää Tractive® GPS XL-laitetta vasta kun olet aktivoinut laitteen Internet-selaimessa.

ALOITUS

1. AKUN LATAAMINEN

Suosittelemme, että lataat Tractive® GPS XL-laitteen akun täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Yhdistä Tractive® GPS XL pistorasiaan käyttäen mukana tullutta USB-laturia ja yleispätevää USB virtamuunninta.

Tractive® GPS XL-laitteen LED-valo palaa punaisena laitteen latautuessa. Kun laite on täysin latautunut, valo sammuu.

2. LAITTEEN AKTIVOINTI

Käynnistä Tractive® GPS XL-laite aktivoiaksesi sen painamalla virtanappia noin kolmen sekunnin ajan. Kun kuulet kaksi lyhyttä, nousevaa piippausta ja laitteeseen syttyy vihreä valo, laite on päällä. Voit sammuttaa laitteen pitämällä virtanappia pohjassa noin kolmen sekunnin ajan. Varmistaaksesi GPS-yhteyden toimimisen huolehdi, että laite sijainti on taivaan alla pois rakennusten välittömästä läheisyydestä.

Osoitteesta www.tractive.com/activate pääset Tractiven Internet-sivuille, minkä ohjeita kohta kohdalta seuraamalla voit aktivoida Tractive® GPS XL-laitteesi.

3. TRACTIVE GPS-SOVELLUKSEN ASETUKSET

Avaa Tractive® GPS XL-sovellus älypuhelimessasi lisätäksesi sovellukseen lemmikkisi, jonka haluat paikantaa. Sovellus ohjaa sinua lemmikin lisäämisessä ja uuden Tractive® GPS XL-laitteen asennuksessa lemmikille.

Huom: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa tai pitkästä aikaa, kestää hetken ennen kuin laite on käyttövalmis. Nopeuttaaksesi tätä prosessia käynnistä laite etukäteen ja varmista että se on taivasalla eikä välittömässä läheisyydessä ole rakennuksia, puita tai sähköpylväitä.

4. TRACTIVE® GPS XL-LAITTEEN KIINNITTÄMINEN LEMMIKIN KAULAPANTAAN

Kiinnitä Tractive® GPS XL-laite lemmikkisi kaulapantaan. Mukana tullut S-kirjaimella merkitty kiinnitin on tarkoitettu kaulapannoille joiden paksuus on max. 3mm. ja L-kirjaimella merkitty kiinnitin kaulapannoille joiden paksuus on 3mm-5mm.

LED VAROITUKSET

Tractive® GPS XL-laitteen yläosassa oleva LED-valo kertoo laitteen senhetkisen tilan.

- **Akku on vähissä** (punainen LED välkähtää 3 kertaa jokaisen 15 sekunnin aikana)
Laitteen akku on vähissä. Lataa laite uudelleen paikannuksen laadun varmistamiseksi.
- **LIVE seuranta** (valkoinen välkkyvä LED)
Reaaliaikaisen seurannan ollessa käynnissä LED-valo välkkyvä valkoisena. Tämä helpottaa lemmikkisi löytämistä yöaikaan.

LAITTEEN TILA

Kun painat laitteen virtanappia yhdesti, laitteen GSM ja GPS tila näkyy peräkkäisinä välkähdyksinä.

- **GSM käytössä – GPS käytössä**
- **GSM-yhteyttä – ei GPS käytössä**
- **ei GSM käytössä – GPS-yhteyttä**
- **ei GSM-yhteyttä – ei GPS-yhteyttä**

Vikatilanteessa vie laite Tractiven® peittoalueelle. Varmistaaksesi GPS-yhteyden toimimisen huolehdi, että laite on kunnolla ladattu ja sijainti on taivaan alla pois rakennusten välittömästä läheisyydestä. GPS-yhteyden löytyminen voi kestää muutaman minuutin laitteen käynnistämisestä.

TUKI

Jos sinulla on kysyttävää tai haluat lähettää kommentteja, valitse seuraavista vaihtoehdoista:



Lue usein kysytyt kysymykset (UKK) osoitteesta
help.tractive.com



Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi



HUOMIOI, ETTÄ VALMISTAJA EI OTA VASTAAN PALAUTUKSIA, JOISTA EI OLE SOVITTU ETUKÄTEEN.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1x



2x



1x



1x



1x



0x



SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS

Laitetta käytettäessä tulee välttää erittäin voimakkaita magneettikenttiä (esim. muuntajat), sillä nämä voivat aiheuttaa poikkeamia lähetykseen. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa häiritä laitteen toimintaa tai vahingoittaa sitä.

RISKIT LAPSILLE JA HOIVAN ALAISILLE HENKILÖILLE

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai älylliset ominaisuudet tai laitteen käyttöön tarvittavan kokemuksen ja/tai tiedon puute. He saavat käyttää laitetta vain sellaisen henkilön valvonnassa, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan tai jolla on asianmukaiset tiedot laitteen käytöstä.

Huom: Joissain maissa, osavaltioissa tai alueilla on erityislait liittyen ihmisten, eläinten tai esineiden seurantaan ja paikannukseen. On yksin laitteen omistajan ja käyttäjän vastuulla noudattaa sen alueen lakeja ja sääntöjä, missä Tractive® GPS XL-laitetta käytetään. Olisitteko ystävällisiä ja sulksitte Tractive® GPS trackerin ennen kuin astute lentokoneeseen.

TURVALLISUUSOHJE

Tärkeää: Vaikka Tractive® GPS XL-laitte on kooltaan pieni, se voi olla liian suuri tai painava pienille tai loukkaantuneille lemmikeille. Jos olet epävarma voitko käyttää laitetta lemmikilläsi, suosittelemme olemaan yhteydessä eläinlääkäriin.

AKUN TOIMINTA

Lähetin toimii ladattavalla lithium polymer akulla.

Alla on ohjeita ladattavien akkujen käytöstä:

- Tractive® GPS XL-laitteen akku ei saa irrottaa tai vaihtaa.
- Älä jätä Tractive® GPS XL-laitetta kovaan kuumuuteen kuten esimerkiksi auringonpaisteeseen tai tulen lähelle. Tämä lisää akun vuotovaaraa.
- Akkua ei saa purkaa, polttaa tai oikosulkea.
- Käytä lataamiseen vain laitteen mukana toimitettavia verkkoadapteria ja USB-kaapelia. Muiden kaapeleiden ja/tai adaptoreiden käyttö saattaa yliladata akun ja aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

Näiden ohjeiden huomioimatta jättäminen saattaa aiheuttaa vahinkoja tai jopa akun räjähtämisen.

HÄVITTÄMINEN

Akut ovat ongelmajätettä ja hävittämisen täytyy tapahtua asianmukaisesti. Jos haluat hävittää Tractive® GPS XL-laitteesi, toimi paikallisten ohjeiden mukaisesti. Lisätietoa saat paikallisesta jätehuollosta.

Tractive GmbH
Randlstrasse 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EMC direktiivi 2014/53/EU:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus lyhyesti: Tractive GmbH täten vakuuttaa, että Tractive® GPS XL-laite (tuotenro TRAXL1) täyttää direktiivin 2014/53/EU olennaiset ehdot sekä muut asiaankuuluvat säännökset.

Internet-sivuiltamme tractive.com/doc löydät kokopitkän vaatimustenmukaisuusvakuutuksemme.



© 2017 Tractive GmbH
Kaikki oikeudet pidätetään.
Ohjeen uusin versio löytyy
osoitteesta help.tractive.com

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

FUNKTIES EN TOEPASSINGSMOGELIJKHEDEN

Om de positionering van uw huisdier mogelijk te maken heeft u een PC met internettoegang en/of een Smartphone (iPhone, Android, Windows Phone) en de bijbehorende Tractive® GPS app, verkrijgbaar in een Apple App Store, Google Play Store of Microsoft Store nodig.

Het Tractive® GPS XL positioneringstoestel kan pas na een succesvolle activering op uw smartphone of in een browser gebruikt worden.

INGEBRUIKNAME

1. OPLADEN VAN HET TOESTEL

Wij raden aan het toestel voor de eerste activering volledig op te laden.

- Sluit Tractive® GPS XL aan een stopcontact met de USB oplader en een universele USB power adapter.

Tijdens het laadproces brandt het rode controlelampje. Zodra het toestel volledig geladen is gaat het LED lampje uit.

2. ACTIVEREN VAN HET TOESTEL

Voeg de volgende link in de adreslijst van uw browser in: www.tractive.com/activate om op de Tractive® Homepage te kunnen komen die u stap voor stap bij de activering van het toestel begeleidt. Om het GPS ontvangst te verbeteren dient u zeker te stellen dat het Tractive® GPS XL positioneringstoestel zich buiten gebouwen en in de open lucht bevindt.

Om het toestel te activeren moet het door lang indrukken (ca. 3 sek.) van de schakelaar ingeschakeld worden.

3. INSTELLING VAN DE TRACTIVE® APP GPS

Om de positionering van een dier mogelijk te maken opent u de Tractive® GPS app op uw Smartphone en voegt u een dier toe. De applicatie zal u stap voor stap bij het invoeren en toevoegen van een dier begeleiden.

Aanwijzing: Bij het eerste gebruik van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel, resp. na het langer niet gebruikt te hebben kan de eerste positiebepaling enige minuten duren. Om dit proces te versnellen kunt u het toestel inschakelen en houdt u het onder de vrije hemel ver van gebouwen en stroomleidingen.

4. AANBRENGEN VAN HET TRACTIVE® GPS XL POSITIONERINGSTOESTEL AAN HET DIER

Bevestig de Tractive® GPS XL aan de achterkant van de halsband van uw huisdier met de bevestigingsclip. Op de clip staat de maat aangegeven. Clip maat S is voor halsbanden tot en met 5 millimeter dik. Clip maat L is voor halsbanden tot en met tussen 6 en 8 millimeter dikte.

LED AANWIJZINGEN

De op de bovenzijde van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel aangebrachte LED lampje brandt afhankelijk van de toestand in verschillende kleuren.

- **Accu bijna leeg** (rode LED knippert 3x elke 15 seconden)
De accuvulling van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel is laag. Laadt het toestel op om de best mogelijke positionerings-resultaten te verkrijgen.
- **LIVE Tracking** (witte LED knippert)
Tijdens de LIVE Tracking knippert de witte LED. Dit helpt bij het zoeken van het huisdier in het donker.

STATUS VAN HET TOESTEL

Door kort op de aan/uit knop te drukken wordt de status van het toestel aangeduid. Het systeem geeft de status van GSM en GPS in twee achtereenvolgende LED's weer:

- **GSM beschikbaar – GPS beschikbaar**
- **GSM beschikbaar – geen GPS beschikbaar**
- **geen GSM beschikbaar – GPS beschikbaar**
- **geen GSM beschikbaar – geen GPS beschikbaar**

Indien een foutmelding optreedt dient u het toestel in een gebied met Tractive® ontvangstbereik te brengen. Om de GPS ontvangst te verbeteren dient u zeker te stellen dat het Tractive® GPS XL positioneringstoestel zich in geladen toestand buiten gebouwen en onder de vrije hemel bevindt.

SUPPORT



Lees de veelgestelde vragen (FAQs) over

help.tractive.com



Contacteer uw aankoopspunt



HOUDT U ER REKENING MEE DAT WIJ OM ORGANISATORISCHE REDENEN GEEN NIET-AANGEMELDE ONGEFRAKKEERDE PAKKETTEN KUNNEN AANNEMEN.

BIJ DE LEVERING IS INBEGREPEN

1x



2x



1x



1x



1x



0x



ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Zeer sterke magneetvelden (b.v. transformatoren) moeten beslist vermeden worden, omdat anders afwijkingen in de transmissie kunnen ontstaan. Het negeren van deze aanwijzing kan tot storingen of beschadiging van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel leiden.

GEVAAR VOOR KINDEREN EN HULPBEHOEVENDE PERSONEN

Dit toestel is er niet voor bestemd, door personen (inclusief kinderen) met beperkte psychische, zintuigelijke of geestelijke capaciteiten en/of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis te worden gebruikt, tenzij zij ten behoeve van hun veiligheid onder toezicht staan van een persoon of van die persoon aanwijzingen hebben gehad hoe het toestel gebruikt dient te worden.

Aanwijzing: In enkele landen en regio's gelden wetten over de digitale positiebepaling van personen, dieren en/of voorwerpen. Alleen de gebruiker van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel, en niet de Tractive, is ervoor verantwoordelijk zulke wetten of voorschriften te overtreden. Schakel de Tractive® GPS-tracker uit voordat u een vliegtuig instapt.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Belangrijk: Hoewel het Tractive® GPS XL positioneringstoestel een geringe grootte en een gering gewicht heeft, kan het te zwaar zijn voor kleinere of gewonde huisdieren. In geval van twijfel dient u een veearts om advies te vragen voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt.

BATTERIJVOEDING

Het Tractive® GPS XL positioneringstoestel wordt door een geïntegreerde Lithium-polymer-accu aangedreven welke niet vervangen kan worden.

Hier vindt u enkele aanwijzingen m.b.t. de omgang met accu's:

- De accu van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel is niet verwisselbaar en mag niet verwijderd worden.
- Stel het Tractive® GPS XL positioneringstoestel niet bloot aan hittebronnen of omgevingen met hoge temperaturen, zoals b.v. directe zonnestralen in een voertuig.
- Het Tractive® GPS XL positioneringstoestel mag niet doorboord of verbrand worden.

- Laadt de accu van het Tractive® GPS XL positioneringstoestel alleen met behulp van de bijgeleverde USB kabel op. Indien de accu anders geladen wordt kan dat leiden tot oververhitting, explosie of brand.

AFVOER

Batterijen zijn chemische afvalstoffen. Voor korrekte afvoer bestaan in de handel en bij gemeenten speciale afvalcontainers. Wanneer u van uw Tractive® GPS XL positioneringstoestel af wil, dient u het conform de actuele verordeningen af te voeren.

Tractive GmbH
Randlstrasse 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



CONFORMITEITSVERKLARING

Directive 2014/53/EU:

Samenvatting van de conformiteitsverklaring: Hierbij verklaart Tractive GmbH dat het Tractive® GPS XL positioneringstoestel (art. nr. TRAXL1) in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige desbetreffende bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

De integrale tekst van de conformiteitsverklaring kunt u op de volgende homepage opvragen:
tractive.com/doc

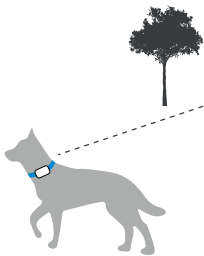


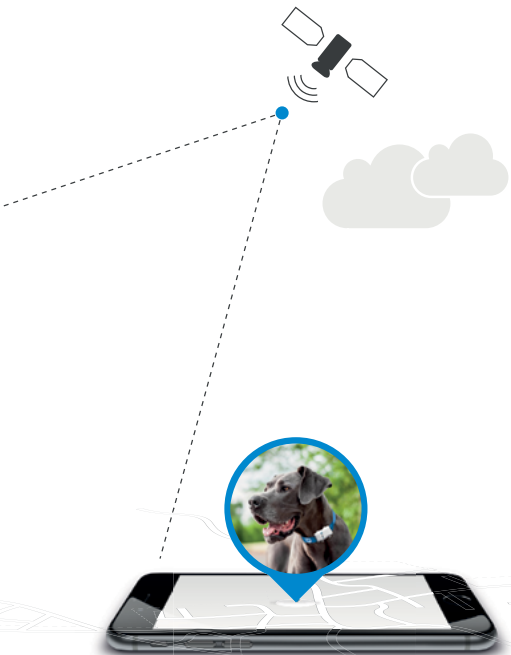
© 2017 Tractive GmbH

Alle rechten voorbehouden.

De aktueelste versie van deze handleiding
alsook updates vindt u op: help.tractive.com

CE





NEED HELP?

visit help.tractive.com



Tractive® GPS XL - Manual B - Version 2.1
For more languages visit help.tractive.com

